My name is Alejandro and I´m a 32 year old world citizen. I was born and raised in Buenos Aires and I have spent 9 years exploring the world. I´m Fluent in Spanish, English, German, Portuguese, French and Italian.

I´ve been a freelance translator for the last three years. I have experience translating texts, university papers as well as transcribing and translating subtitles using Subtitle Edit, Aegisub, Netflix guidelines, Wordfast and Power Translator among others.

Thank you for your time.

Kind regards.

**Personal Information**

Name: Alejandro Cesar Lucino

Email: Pranayama86@gmail.com

Date of birth: 24/03/1986 – Buenos Aires, Argentina.

Nationality: Italian/Argentinian

Phone: +5491170318314

**Languages:**

· Latin, 4 years in school - Translation Skills.

· English – Excellent. First Certificate Exam.

· Portuguese – Excellent, 5 years in school.

· French, Excellent, Imach School.

· German, Excellent, Fluent - C1.

· Italian – Excelent.

· Basic Norwegian.

· Basic Swedish.

· Basic Dutch.

· Spanish, native.

**Work Experience:**

May 2004 Feb 2007 - Bilingual Customer Service Representative for HSBC. Telemarketing at Teletech. Buenos Aires, **Argentina.**

April/June 2007 – **Waiter**, Pallino Pastaria. http://www.pallino.com/ Breakfast shift, cleaning duties at opening and closing time, keeping standards through service, set-up work station, while keeping quality standards. Operate coffee machines, juices stand, dishwasher and microwaves. Wash and sanitize tables, chairs, tools, cutlery and utensils. Seattle, **USA**.

2007/2009 – **Administrative Employee**, Passports Office, Argentinian Ministry of Home Affairs. Follow up the inventories in the deposit of fingerprints of the Argentinian Government. We would verify peoples ID in order to be able to print a passport. <http://www.argentina.gob.ar/directorio/74-registro-nacional-de-las-personas.php>.

2011 - **Warehouse operator.** http://www.daimler.com/de Mercedes Benz.

Unload inbound shipments, move products to storage locations. Work with Forklift and pallet jacks. Stack and store merchandise in appropriate places, hard-work packing parts. Inventories. Working achieving standards successfully. Wörth, **Germany**.

May 2012/Nov 2013– **Spanish Teacher.** Preparing lesson plans, identifying learning difficulties, encouraging students to speak in Spanish, assigning homework and educating students on Spanish and Latin-American culture while answering to their inquiries. Brussels, **Belgium**.

Dec 2013/ February 2014 – **Independent English Tutor.** Create lesson plans and teach those plans to the entire class, individually to students or in small groups, track student progress and present the information to parents, create tests, create and reinforce classroom rules. **Pai, Thailand.**

Feb/Sept 2014 – **Waiter**. Lumos Cafe. Service duties, cleaning tasks, close the cash, organize supplies for the next shift, mise en place. Friendly customers, local people, vegetarian meals and really good coffee. Small menu although fast-paced breakfast and lunch. Full time. Fremantle, WA, **Australia.**

Feb/September 2014 – **Independent English Tutor** for foreign students. Delivering lessons. Preparing teaching materials. Helping pupils improve their listening, speaking, reading and writing skills via individual and group sessions. Carnarvon, WA, **Australia.**

April/ October 2017 **Waiter,** Tulla Fisher. Greet customers, take food orders, bring food and drinks to the tables and take payment and make change while sustaining a clean work environment and several high standards. **Trondheim, Norway.**

2015/to date. **Freelance translator**. Targeting Spanish, English and Portuguese from English, German, Portuguese, French and Italian.

2018/to date. **Subtitles translator.** ZooSubs. Interpretation of written or spoken material into one or more other languages, ensuring meaning and context are maintained.

Subtitles & QA.

**Education and Certificates:**

**2017 –** Norwegian Language Course. Trondheim, Norway.

**2014** - Police Clearance, Australia.

Food Safety Certificate, Australia.

Working with Children Certificate, Australia

Manual Handling Certificate, Australia.

**2011 - 2012-** Student at the Hochschule Musik. Karlsruhe – Germany.

**2010** YOGA Teacher Studies. Indra Devi Institute. Buenos Aires.

**2008/2009** Gastronomy Management. I.M.A.C.H. Institute - Buenos Aires.

**2007** Speech and Oratory Management Course, Lawyers Council, Buenos Aires.

**2004** Abitur - IGS Secondary School - Kandel – Germany.

**1998-2003** Secondary School, Saint Thomas School - Buenos Aires.

**1990-1997** Primary School, S.U.M.M.A. Institute - Buenos Aires.

Advanced PC knowledge. WS, Office, IMAC & Linux.

References Available

Kind Regards

**Alejandro**